ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ,
ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

РАССТОЕЧНЫЙ ШКАФ

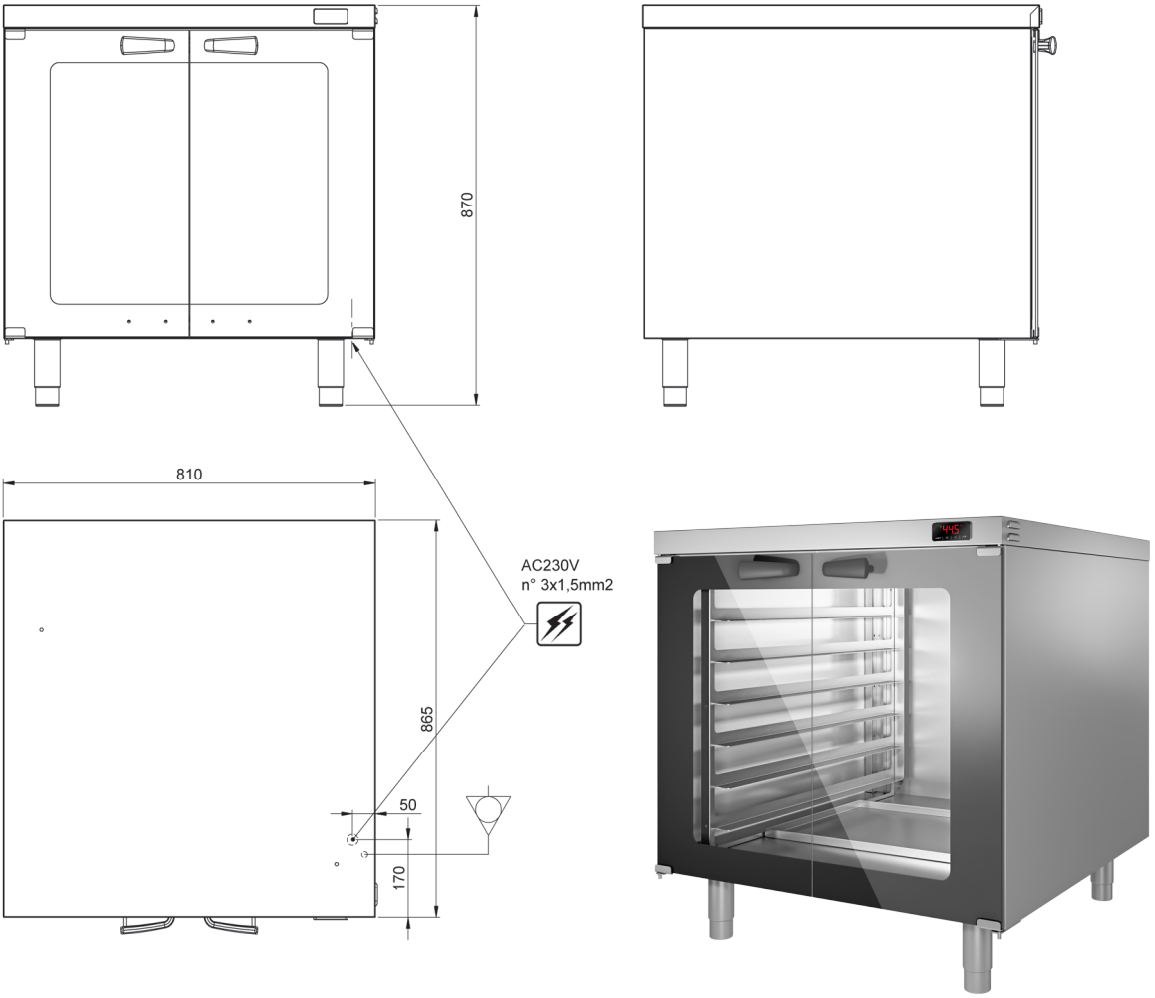
ILV126

RU

Служба технической поддержки

LA90030290rev00

СХЕМА УСТАНОВКИ - ILV126



Вход для шнура электрического питания

Подключение к эквипотенциальной шине

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	Напряжение питания [В]	Частота [Гц]	Общее поглощение [кВт]	Кабель подключения маслостойкий (*)
ILV126	230 В ПЕР. ТОК	50/60 Гц	1,5	3 x 1,5 мм^2

Внимание! Защитное устройство (дифференциальное, для установки перед прибором) должно подбираться исходя из рассеивания в размере 1 мА x кВт установленной мощности.

(*) Гибкий провод под маслостойким кожухом с обозначением 60245-IEC-57

		СТР.
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ		4
1	ДАННЫЕ ПРИБОРА	4
2	ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	4
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ	4
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	4
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ	5
3	УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА	5
	ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ	5
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ	5
4	НОРМАТИВНО-ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА	5
5	РАСПАКОВКА	5
6	РАЗМЕЩЕНИЕ	5
7	ПОДКЛЮЧЕНИЯ	6
8	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	6
	ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
9	ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ	7
	ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ	7
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ	7
	ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	8
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	8
10	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	8
11	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	8
12	ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ	8
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ	8
13	ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ	8
14	ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	8

Фирма-производитель не несет никакой ответственности за возможные неточности в настоящем руководстве, допущенные из-за ошибок набора или написания. Производитель оставляет за собой право вносить в собственные изделия изменения, которые посчитает необходимыми или полезными, при этом не нарушая их основных характеристик.

Запрещается воспроизведение или ксерокопирование, в том числе и частичное, текстов или изображений из настоящего руководства без предварительного разрешения фирмы-производителя.

- ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ -

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В настоящей главе приводятся общие сведения, которые следует довести до сведения всех пользователей данного руководства. Отдельные сведения, касающиеся каждой категории пользователей, приводятся в главах ниже («ИНСТРУКЦИИ ПО... »).

1 ДАННЫЕ ПРИБОРА

- Табличка прибора находится сбоку со стороны панели управления.
- Модель и заводской номер прибора также указаны на этикетках и на упаковке.

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Производитель прибора не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный вследствие несоблюдения нижеприведенных обязательств.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Внимательно прочитать настоящее руководство. В нем приводятся важные сведения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания прибора.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять квалифицированный персонал, допущенный производителем в соответствии с действующими нормами по технике безопасности и с инструкциями из настоящего руководства.
- Определить модель прибора. Модель указана на упаковке и на табличке данных прибора.
- Устанавливать прибор только в достаточно вентилируемых помещениях.
- Не перекрывать отверстия для вентиляции и для выпуска, которые имеются на приборе.
- Не осуществлять несанкционированное вмешательство в компоненты прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитать настоящее руководство. В нем приводятся важные сведения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания прибора.
- Хранить настоящее руководство в надежном и известном месте для дальнейших обращений в течение всего срока службы прибора.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять квалифицированный персонал, допущенный производителем в соответствии с действующими нормами по технике безопасности и с инструкциями из настоящего руководства.
- За технической поддержкой обращаться только в авторизованные производителем сервисные центры и требовать использования оригинальных запасных частей.
- Не реже одного раза в год проводить техобслуживание прибора. Рекомендуется заключить договор на техобслуживание.
- Прибор предназначен для профессионального использования, с ним должен работать обученный персонал.
- Назначением прибора является поддержание тепла/расстойка пищевых продуктов. Любое другое применение считается ненадлежащим.
- Не оставлять прибор без присмотра во время его работы.
- В случае поломки или неисправности прибора отключить главный выключатель электрического питания, установленный перед прибором.
- Выполнить очистку согласно инструкциям из главы «ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ».
- Не располагать воспламеняющийся материал поблизости от прибора. ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ!
- Не перекрывать отверстия для вентиляции и для выпуска, которые имеются на приборе.
- Не осуществлять несанкционированное вмешательство в компоненты прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Внимательно прочитать настоящее руководство. В нем приводятся важные сведения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания прибора.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять квалифицированный персонал, допущенный производителем в соответствии с действующими нормами по технике безопасности и с инструкциями из настоящего руководства.
- Определить модель прибора. Модель указана на упаковке и на табличке данных прибора.
- Устанавливать прибор только в достаточно вентилируемых помещениях.
- Не перекрывать отверстия для вентиляции и для выпуска, которые имеются на приборе.
- Не осуществлять несанкционированное вмешательство в компоненты прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ

- Ежедневно очищать внешние сатинированные поверхности из нержавеющей стали и поверхность варочных ванн.
- Не реже одного раза в год поручать уполномоченному технику очистку внутренних частей прибора.
- Не мыть прибор прямыми струями воды под высоким давлением.
- Не использовать коррозийные средства для мытья пола под прибором.

3 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ И ПРИБОРА

3.1 УПАКОВКА

Упаковка изготовлена из материалов, совместимых с окружающей средой. Компонентами из пластикового материала, подлежащими вторичному использованию, являются:

- прозрачная обложка, пакеты руководства по применению (из полиэтилена - PE);
- обвязка (из полипропилена - PP).

3.2 ПРИБОР

Почти на 90% своего веса прибор состоит из металлических материалов, подлежащих вторичному использованию (нержавеющая сталь, стекло и проч.).
Прибор следует утилизировать в соответствии с действующими нормами.

- Не выбрасывать прибор в окружающую среду.
- Перед утилизацией привести прибор в состояние невозможности использования.

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Производитель прибора не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный вследствие несоблюдения нижеприведенных обязательств.

- Внимательно прочитать настоящее руководство. В нем приводятся важные сведения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания прибора.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять квалифицированный персонал, допущенный производителем в соответствии с действующими нормами по технике безопасности и с инструкциями из настоящего руководства.
- Определить модель прибора. Модель указана на упаковке и на табличке данных прибора.
- Устанавливать прибор только в достаточно вентилируемых помещениях.
- Не перекрывать отверстия для вентиляции и для выпуска, которые имеются на приборе.
- Не осуществлять несанкционированное вмешательство в компоненты прибора.

4 НОРМАТИВНО-ЗАКОНОДАТЕЛЬНАЯ БАЗА

Устанавливать прибор в соответствии с действующими нормами по технике безопасности.

5 РАСПАКОВКА

Проверить состояние упаковки, в случае явных повреждений запросить у экспедитора осмотр товара.

- Снять упаковку.
- Снять пленку, которая предохраняет наружные панели. С помощью подходящего растворителя удалить следы клеящего вещества с панелей, если имеются.

6 РАЗМЕЩЕНИЕ

- Габаритные размеры прибора и положение подключений приводятся на схеме установки в приложении к настоящему руководству.
- Прибор не подлежит встраиванию.
- Размещать прибор на расстоянии не менее 10 см от окружающих стен. Такое расстояние может быть меньше, если стены выполнены из негорючего материала или защищены теплоизоляционным материалом.
- Выровнять прибор с помощью регулируемых ножек.

7 ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Положение и размеры подключений приводятся на схеме установки в приложении к настоящему руководству.

7.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

Убедиться, что прибор может работать от напряжения и частоты питания электрической сети. Проверить данные на табличке данных прибора.

- В легкодоступном месте перед прибором установить всеполюсной выключатель подходящего сечения с размыканием контактов не менее 3 мм и защитное устройство высокой чувствительности. Максимальный ток рассеивания прибора равен 1 мА/кВт.
- Использовать гибкий шнур питания с резиновой изоляцией и характеристиками не ниже типа H05 RN-F.
- Подвести шнур питания к клеммной панели согласно указанному на электрической схеме в комплекте поставки прибора.
- Закрепить шнур питания в кабельной муфте.
- Защитить участок шнура питания снаружи прибора кожухом из металла или из жесткой пластмассы.

7.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЗАЗЕМЛЕНИЮ И К ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЙ ШИНЕ

После электрического подключения питания подключить прибор к исправному заземлению. Подвести провод заземления к клемме с обозначением ⏚ рядом с клеммной панелью входа линии. Подключить металлическую конструкцию подключенного электрически прибора к эквипотенциальной шине. Подвести провод к клемме с обозначением ▽ на внешней стороне днища.

8 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

См. главу «ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ».

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Чтобы включить прибор, проверить наличие питания и прикоснуться к кнопке ⏻ в течение 4 секунд.
Чтобы выключить прибор, касаться кнопки ⏻ в течение 4 секунд, индикатор ⏻ начнет мигать, затем погаснет.

БЛОКИРОВКА/РАЗБЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Если клавиатура не используется в течение 30 секунд, на дисплее появится Loc в течение 1 секунды, а клавиатура заблокируется.
Если клавиатура заблокирована, невозможно:

- включить/выключить прибор;
- задать рабочую температуру.

При попытке таких действий появляется надпись Loc в течение 1 секунды.
Для разблокировки клавиатуры:
прикоснуться к кнопке в течение 1 секунды, на дисплее появится UnL в течение 1 секунды, а клавиатура разблокируется.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Когда прибор включен, на дисплее появится заданная температура.
Можно настроить температуру в диапазоне от 30° C до 60°C.
Чтобы изменить температуру:

- убедиться в отсутствии блокировки клавиатуры, в противном случае разблокировать ее;
- коснуться кнопки SET, индикатор ❄ начнет мигать;
- коснуться кнопки ∧ или кнопки ∨ в течение 15 секунд, чтобы изменить значение температуры;
- коснуться кнопки SET или ничего не предпринимать в течение 15 секунд, индикатор ❄ погаснет.

Горящий индикатор ❄ означает, что прибор находится в фазе нагрева (включен нагревательный элемент).
Погасший индикатор означает, что прибор достиг заданной температуры.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

В сухом режиме:
- включить прибор и задать температуру.

С увлажнением:
- в лоток на дне прибора налить количество воды, подходящее количеству продукта для расстойки (обычно от 1 до 2 литров). НЕ ЗАЛИВАТЬ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ, КРОМЕ ВОДЫ.
- включить прибор и задать температуру;
- во время работы периодически проверять, что вода не испарилась полностью, в противном случае долить (не следует доливать воду в пустой лоток тогда, когда прибор находится в фазе нагрева или в режиме повышенной температуры);
- для поддержания подходящей степени влажности избегать открытия и закрытия дверей без необходимости.

9 ПЕРИОДЫ ПРОСТОЯ

Перед предусмотренным периодом простоя прибора выполнить следующее:

- тщательно очистить прибор;
- протереть все поверхности из нержавеющей стали тканью, слегка смоченной в вазелиновом масле, чтобы нанести защитный слой;
- закрыть главный выключатель на линии перед прибором.

После длительного простоя прибора выполнить следующее:
- проверить прибор перед его использованием;
- включить электрический прибор на минимальной температуре в течение 60 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ

Производитель прибора не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный вследствие несоблюдения нижеприведенных обязательств.

- Перед выполнением любых действий отключить электрическое питание прибора.
- Ежедневно очищать внешние сатинированные поверхности из нержавеющей стали.
- Не реже одного раза в год поручать уполномоченному технику очистку внутренних частей прибора.
- Не мыть прибор прямыми струями воды под высоким давлением.
- Не использовать коррозийные средства для мытья пола под прибором.

САТИНИРОВАННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
- Очищать поверхности тканью или губкой, смоченными в растворе воды с обычными неабразивными чистящими средствами. Вести ткань по направлению сатинирования. Часто споласкивать и тщательно высушить.
- Не использовать металлические губки или другие металлические предметы.
- Не пользоваться химическими средствами с содержанием хлора.
- Не пользоваться острыми предметами, которые могут поцарапать и повредить поверхности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
Производитель прибора не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный вследствие несоблюдения нижеприведенных обязательств.

- Внимательно прочитать настоящее руководство. В нем приводятся важные сведения по безопасности установки, эксплуатации и обслуживания прибора.
- Установку и обслуживание прибора должен выполнять квалифицированный персонал, допущенный производителем в соответствии с действующими нормами по технике безопасности и с инструкциями из настоящего руководства.
- Определить модель прибора. Модель указана на упаковке и на табличке данных прибора.
- Устанавливать прибор только в достаточно вентилируемых помещениях.
- Не перекрывать отверстия для вентиляции и для выпуска, которые имеются на приборе.
- Не осуществлять несанкционированное вмешательство в компоненты прибора.

10 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

После установки или работ по обслуживанию проверять исправность работы прибора. При обнаружении неисправностей обращаться к следующему параграфу «Устранение неисправностей».

10.1 ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Включить прибор согласно инструкциям и предупреждениям по эксплуатации из главы «ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ» и проверить:

- значения тока каждой фазы;
- регулярность включения нагревательных элементов.

11 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

11.1 ГОРЯЧИЙ ШКАФ

Прибор не греет.

Возможные причины:
- поломка термостата регулировки температуры;
- поломка нагревательных элементов.

Невозможно отрегулировать нагрев.

Возможные причины:
- поломка термостата регулировки температуры;

12 ЗАМЕНА КОМПОНЕНТОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЗАМЕНЕ КОМПОНЕНТОВ
- Перед выполнением любых действий отключить электрическое питание прибора.
- После замены компонента электрической цепи проверить его правильное подсоединение к проводке.

13 ОЧИСТКА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ

Перед началом эксплуатации нового шкафа необходимо выполнить тщательную очистку камеры во избежание появления окисления или химических воздействий из-за органических остатков.
- Проверить состояние внутренних частей прибора.
- Удалить возможные остатки загрязнений.

14 ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ

14.1 ГОРЯЧИЙ ШКАФ

- Рабочий термостат
- Нагревательный элемент
- Датчик камеры

ПРИМЕЧАНИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ

ALI S.p.A. - Via Schiaparelli 15 - Z.I. S. Giacomo di Veglia - 31029 Vittorio Veneto (TV) - Италия - тел. (+39) 0438 9110 - факс (+39) 0438 912300

LA90030290

LA90030290 MAN. INST/USO ARMADIO LIEVITATORE ILV126 - RU